

**Aviation—Fin**

- Escadrilles de chasse prêtes à entrer en action et escadrilles de réserve en activité dans diverses régions du Canada, *q.* (M. MacLean, Queens), 27, 210, 292, 1058
- Expansion du C.A.R.C., 210
- Huttes métalliques préfabriquées devant servir de logement au personnel en Grande-Bretagne, 2176
- Lignes aériennes. *V. ce titre*
- Objectifs principaux, 212
- Officiers. *V. ce titre*
- Participation au ravitaillement des effectifs et à l'évacuation des blessés en Corée, 15, 289
- Postes de pilotage, règlements régissant l'admission des passagers, 1692, 1726-1727, 1770, *dd.* (M. Fulton), 1813
- Préparatifs militaires insuffisants, 145
- Recrutement de femmes pour l'aviation permanente, 293
- Rivers (Man.) *q.* (M. Dinsdale), 596, 1469
- Services aériens dans les provinces du Nouveau-Brunswick et de la Nouvelle-Écosse, 1814
- Terre-Neuve, transport de nationaux allemands par un avion du C.A.R.C., 1373-1374, 2577, 2651

**Aviculture**

- Volaille, maladie de Newcastle et indemnités, 363-364, 2656

**Avions**

- Achats d'avions de l'Angleterre par les Lignes aériennes Trans-Canada, 1472, 1502-1503
- Armement de l'avion Sabre F-86E, *q.* (M. Dinsdale), 361
- Fabrication canadienne du CF-100 ou de l'Orenda, 224, 291
- Passages gratuits aux députés habitant loin d'Ottawa, 1493
- Production, remise en état et transformation d'appareils, 224-225, 229
- Rythme de production au Canada, 291, 317, 754
- Utilisation d'un avion du C.A.R.C. pour une envolée spéciale de Saint-Jean (T.-N.) à Gander, 1373-1374, 2577, 2651

**Avocats et procureurs**

- Honoraires et frais de justice concernant la poursuite de M. Woods, *q.* (M. White, Middlesex-Est), 2315-2316

**Avocats et procureurs—Fin**

- Services professionnels retenus devant le comité de la législation relative aux coalitions, *q.* (M. Hodgson), 1906
- Services professionnels à Toronto, Montréal et Winnipeg pour le compte de certains ministères, *dd.* (M. Diefenbaker), 1001, 1096

**Avoine. V. Céréales****Bacs transbordeurs. V. Transbordeurs****Baie de Passamaquoddy, aménagement d'une usine d'énergie hydro-électrique, 86, 180, 215-218, 628-630****Balcer, M. Léon (Trois-Rivières)**

- Adresse en réponse, 515-517, 1479
- Cigarettes de contrebande achetées par les députés, 2027
- Collèges militaires royaux
- Établissement d'une académie militaire canadienne-française, 517
- Kingston (Ont.) et Royal Roads (C.-B.), nombre total de cadets et cadets canadiens-français, *dd.*, 600, 1691
- Contrebande favorisée par l'augmentation de la taxe sur les cigarettes, 516
- Coût de la vie et inflation
- Conséquences sur les personnes à faible revenu, 515
- Dépréciation du dollar canadien quant au pouvoir d'achat, 516
- Inefficacité des mesures antiinflationnistes prises par le Gouvernement, 516
- Crédit aux consommateurs, effet des restrictions sur les industries et provocation du chômage, 516
- Élections fédérales
- Loi, 2043-2045, 2054-2055
- Modification de l'art. 58 de la version française de la loi, 2054-2055
- Enrôlement dans la province de Québec
- Dépenses du ministère de la Défense nationale en publicité et en réclame radiophonique, du 1er janvier au 30 juin 1951, *dd.*, 600, 1691
- École pour le recrutement de la Marine, 517
- Recrues dans les trois armes du 1er septembre 1950 au 31 août 1951, *dd.*, 600, 1691
- Officiers des trois armes d'un grade supérieur à celui de chef d'escadrille et nombre de canadiens-français, *dd.*, 600, 1691
- Quai de Sainte-Angèle (P.Q.), réparations, 636
- Régie des prix, résultats obtenus à l'étranger, 516